

Måndagen den 9 september 2013

Åter i Novéant

Speciallärare i franska, studerande i svenska, författare, assistent på förskolor, översättare/tolk, korrekturläsare, journalist, webb-redaktör, kommunikationsansvarig, sekreterare, lokalvårdare, sorterare av begagnade kläder, lotteriförsäljare, målare av byggnader, ambassadör, medverkande i media, frankrikeinformatör på högstadiet, konditor, kort sagt "den som gör allt". Jag har, som framgår, varit betydligt mer än en enkel turist under mina 3,5 månader i Sverige.

Att befinna sig i Sverige som volontär, knuten till Vänortsföreningen ANEA, det är nästan som att genomföra en valkampanj. Man besöker skolor, organisationer av olika slag, möter massor av folk, man reser mycket och gör ständigt nya erfarenheter, man blir inbjuden att medverka i media, man är intresserad av ens person, man blir fotograferad. Det är ett fulltidsäventyr som det verkligen är värt att uppleva.

3,5 månad, det är en lång period samtidigt som den är mycket kort. Den är tillräckligt lång för att greppa de bredare dragen i den svenska kulturen men den är också mycket kort därför tiden rusar iväg så snabbt när man har mycket att göra. 3,5 månader: det handlar tidsmässigt bara om 1,3 procent av mitt liv men denna korta period motsvarar, psykologiskt, någonting mycket längre.

Olyckligtvis blev det inte, som planerat var, möjligt att under några dagar under min sista vecka i Sverige på nytt besöka den vackra staden Stockholm. Men det är inte så allvarligt. Tvärtom! Det ger mig anledning att på nytt besöka Sverige, kanske den gången tillsammans med min familj. Jag bevarar många minnen i mitt huvud (och i mitt rum som har fått en ny "look") och jag hoppas att vårt vänortssamarbete kan se fram emot en innehållsrik framtid.



Några souvenirer

Jag är sålunda tillbaka i Novéant, till mitt liv här och till min familj. Här tillåter jag mig några dagars semester innan jag – så snart jag hittar ett lämpligt erbjudande - påbörjar en praktikperiod inom mitt studieområde personalfrågor (HR som det heter på nysvenska; övers anm) och fortsätter mina mastersstudier i filosofi. Jag måste medge att det är rätt så svårt att på nytt anpassa sig livet i mitt hemland. Mitt sovande och mitt matintag har fullständigt rubbats. Bastubad, fikapauser med Västerbottensost, de vilda djuren i norr, det svenska landskapets fina färger, känslan att varje dag lära sig något nytt och förhållandet att tala "fransvengelska" (ett ord som jag har bildat för att beskriva blandningen av franska, engelska och svenska) är något jag saknar. Vilket inte hindrar att jag är nöjd med att återvända till mina rötter.



Mitt lilla mediatek för att inte glömma Sverige



Nu ska jag skynda mig att på nytt besöka IKEA (som finns alldeles i närheten av Novéant, övers. anm.) med en helt ny blick för att kolla om jag förstår en del svenska ord där och om jag får syn på föremål som jag före min Sverige-vistelse inte alls hade lagt märke till.

Jag tackar de åtta svenska familjerna som gett mig ett så fint mottagande och som sett till att jag har fått vara med om så mycket och överlämnar nu ordet till Rebecca som jag önskar en mycket givande vistelse i Lorraine (Rebecca Elvelin från Antnäs vistas som volontär i Novéant från 1 september fram till årsskiftet, övers. anm.)

Mickaël Dangin